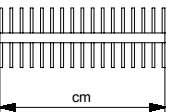
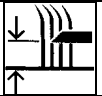


NOTICE TECHNIQUE	F
<i>PARTS MANUAL</i>	GB
<i>TECHNISCHE BESCHREIBUNG</i>	D
<i>TECHNISCHE GEGEVENS</i>	NL
<i>NOTICIA TECNICA</i>	E

Scarificateur Héliance

Tiller / Vertikutierer / Vertikutierer / Escarificador

Ref.	MFS35PR 00062005
	Briggs & Stratton 3,5 HP
	40 cm
	ACIER / STEEL / STAHL / ACERO
	- 10 mm / + 5 mm
	55 L
	36 KG

ED : 02/04/03 96462005A

Avertissement : seuls les repères du schéma ayants des codes articles dans la liste , correspondent à ce modèle .

Notice à conserver pour consultations ultérieures



DECLARATION DE CONFORMITE CE - F
EC DECLARATION OF CONFORMITY - GB
EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - D
EG CONFORMITEITSVERKLARING - NL
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - E

Je soussigné / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende / El abajo firmante :

Granja s.a , 102 route de Toulouse F- 31270 Cugnaux

Déclarons que le scarificateur / We declare that the scarifier / Erklärt, daß der vertikutierer / Verklaren dat het vertikutierer / certifica que el escarificador :

1. Catégorie / Category / Bauart / Categoria: Essence / Petrol / Benzin
2. Marque / Make / Fabrikmarke / Merk / Marca : Héliance
3. Modèle / Type / Typ / Modelo : 35 PR
4. Numéro de fabrication / Series Identification / Seriennummer / Modelnummer : MFS35PR

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la Directive de la CEE

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/89/336 & CEE/2000/14

conforms with the essential Health and Safety Requirements of the EEC Directive

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/89/336 & CEE/2000/14

auf den sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits und Gesundheitsanforderungen der folgenden EG-Richtlinie entspricht

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/89/336 & CEE/2000/14

waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids en gezondheidsvoorschriften van de Richtlijn

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/89/336 & CEE/2000/14

Cumple Con las exigencias esenciales de seguridad y de salud de la directiva

Niveau de puissance acoustique mesuré sur un matériel représentatif de ce type Measured sound power level on an equipment representative for this type Repräsentativer gemessener Geräuschpegel Typisch gemeten geluidsterkteniveau Nivel de potencia acústica medio medido	95 dB (A)
Niveau de puissance garanti Guaranteed sound power level Garantierter Geräuschpegel Gegarandeerd geluidsterkteniveau Nivel de potencia acústica garantizado	95 dB (A)

lieu et date / place & date / ort & datum / plaats en datum : 15/10/2002

Nom et Signature Responsable du Service Technique : *T. TULAIRE* - Directeur Usine

Nome e Firma, Direttore Generale Divisione Engineering :

Name and Signature, Divisional Technical Director :

Name and Unterschrift des Leiter der Technischen Abteilung :

Naam en handtekening van bevoegd persoon :

Niveau de pression acoustique à l'oreille / Pressione acustica orecchio operatore / Sound pressure level at the ear / Schalleistungspegel / Niveau akoestisch vermogen :: 82 dB(A) 81/1051/CEE
Niveau vibratoires mains-bras / Vibrazioni al braccio - mano / Hand - Arm vibration / Vibrationsmessung / Trillingsmeting : 6 m/s ² EN 1033 - ENV 25349

